

BioClinic

CONTENEURS D'ÉCHANTILLONS POUR
DIAGNOSTIC

DIAGNOSTIC SPECIMEN CONTAINER



RÉSISTANT
RESISTANT



SIMPLE
SIMPLE



FIABLE
RELIABLE



INALTÉRABLE
UNALTERABLE



ISO 9001:2008

BioClinic

CONTENEUR D'ÉCHANTILLONS POUR DIAGNOSTIC
DIAGNOSTIC SPECIMEN CONTAINER

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES <i>GENERAL INSTRUCTIONS</i>	3
UTILISATION CORRECTE <i>CORRECT USE</i>	4
CONTENEURS SECONDAIRES <i>SECONDARY CONTAINERS</i>	5
ACCUMULATEURS DE FROID <i>COOLING PACKS</i>	6
CHARIOT <i>TROLLEY</i>	7
DONNÉES TECHNIQUES <i>TECHNICAL DATA</i>	8
LOGISTIQUE <i>LOGISTICS</i>	9

BioClinic

CONTENEUR D'ECHANTILLONS POUR DIAGNOSTIC DIAGNOSTIC SPECIMEN CONTAINER



OUVERTURE OPENING



Ouvrir les fermetures pour séparer le couvercle du corps
Open the locks to remove the lid

INTRODUCTION DES ECHANTILLONS DE DIAGNOSTIQUE DANS LES CONTENEURS SECONDAIRES INSERTING THE DIAGNOSTIC SPECIMENS IN THE SECONDARY CONTAINERS

2 PROFILS
2 SECTIONS



Introduire la grille avec les tubes
Insert the test tube rack

50 TUBES
50 TUBES



Fermer le couvercle avec le corps et appuyer jusqu'à entendre « click »
Close the lid and press until you hear "click"



Introduire les tubes dans la grille du conteneur
Insert the tubes in the container's test tube rack



Fermer le couvercle avec le corps et appuyer jusqu'à entendre « click »
Close the lid and press until you hear "click"

POSITIONNEMENT DES CONTENEURS SECONDAIRES INSERTING THE SECONDARY CONTAINERS



Positionner une première rangée de 3 conteneurs comme indiqué sur le dessin et ensuite une deuxième rangée pourra être placée de la même manière

A first row of 3 containers is placed as shown above. A second row of containers can then be placed in the same way

POSITIONNEMENT DES ACCUMULATEURS DE FROID - INSERTION INSERTING THE COOLING PACKS



Placer les accumulateurs de froid à l'intérieur du couvercle du conteneur BioClinic. Ils sont fixés correctement quand le « click » se fait entendre
Place the cooling packs inside the BioClinic's lid as shown. Listen for the click to ensure they are correctly fastened

EXTRACTION REMOVING



Pour extraire les accumulateurs de froid, tirer sur la languette de fixation
To remove the cooling pack, press the fastening tab and lift

FERMETURE CLOSING



Aligner le couvercle avec le corps et fixer les fermetures
Align the lid with the body and close the locks

ETIQUETTES LABELS



Compléter les étiquettes de l'émetteur et du destinataire
Fill in the information labels with the name of the shipper/consignee

BRIDES DE SECURITÉ CABLE TIES



Pour plus de sécurité, des brides peuvent être insérées dans les fermetures du BioClinic pour s'assurer que le conteneur n'a pas été ouvert pendant son transport

To increase security cable ties can be used in the BioClinic locks to assure that the container has not been opened during transit

ACCESSOIRES
ACCESSORIES

CHARIOT
TROLLEY



TERMOGRAPHE
THERMOGRAPH



BioClinic

CONTENEUR D'ECHANTILLONS POUR DIAGNOSTIC
DIAGNOSTIC SPECIMEN CONTAINER

UTILISATION CORRECTE
CORRECT USE



OUVERTURE
OPENING



Ouvrir les fermetures pour séparer
le couvercle du corps
Open the locks to remove the lid

FERMETURE
PROVISIONAL CLOSURE



Aligner le couvercle avec le corps
et fixer les fermetures
Align the lid with the body and
close the locks

⚠ FERMETURE DÉFINITIVE
FINAL CLOSURE



Compléter les étiquettes de
l'émetteur et du destinataire
Fill in the information labels with the
name of the shipper/consignee



Des brides peuvent être insérées dans les
fermetures du BioClinic pour s'assurer
que le conteneur n'a pas été ouvert
pendant son transport

The locks can be secured using cable ties
to ensure that the container has not been
opened during transit

BioClinic

CONTENEUR D'ECHANTILLONS POUR DIAGNOSTIC
DIAGNOSTIC SPECIMEN CONTAINER

CONTENEURS SECONDAIRES
SECONDARY CONTAINERS



2 PROFILS
2 SECTIONS



POSITIONNEMENT DES CONTEURS SECONDAIRES
INSERTING THE SECONDARY CONTAINERS



Introduire la grille avec les tubes
Insert the test tube rack

Fermer le couvercle avec le corps et appuyer jusqu'à entendre « click »
Close the lid and press until you hear "click"

50 TUBES
50 TUBES



Introduire les tubes dans la grille du conteneur
Insert the tubes in the container's test tube rack

Fermer le couvercle avec le corps et appuyer jusqu'à entendre « click »
Close the lid and press until you hear "click"

Positionner une première rangée de 3 conteneurs comme indiqué sur le dessin et ensuite une deuxième rangée pourra être placée de la même manière

A first row of 3 containers is placed as shown above. A second row of containers can then be placed in the same way

BioClinic

CONTENEUR D'ÉCHANTILLONS POUR DIAGNOSTIC
DIAGNOSTIC SPECIMEN CONTAINER

ACCUMULATEURS DE FROID
COOLING PACKS



CONGELATION DES ACCUMULATEURS DE FROID
FREEZING THE COOLING PACKS



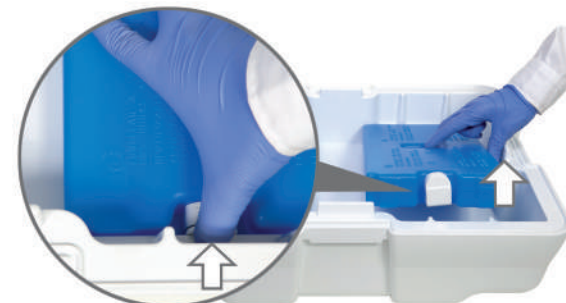
Congeler les accumulateurs de froid avant de les insérer dans le couvercle
Freeze the cooling packs before inserting them into the lid

INSERTION DES ACCUMULATEURS DE FROID
INSERTING THE COOLING PACKS



Placer les accumulateurs de froid à l'intérieur du couvercle du conteneur BioClinic. Ils sont fixés correctement quand le « click » se fait entendre
Place the cooling packs inside the BioClinic's lid as shown. Listen for the click to ensure they are correctly fastened

EXTRACTION DES ACCUMULATEURS DE FROID
REMOVING THE COOLING PACKS

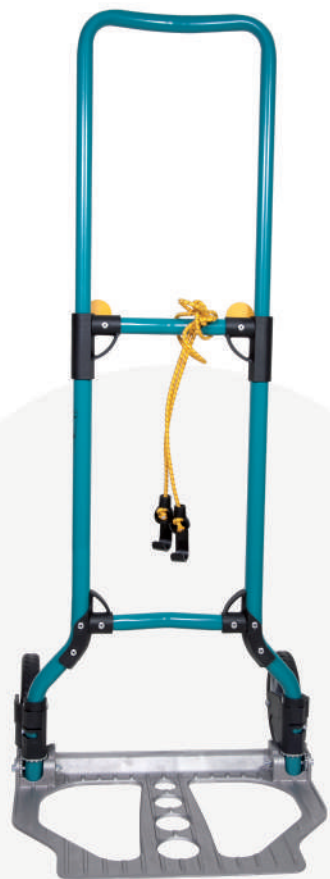


Pour extraire les accumulateurs de froid, tirer sur la languette de fixation
To remove the cooling pack, press the fastening tab and lift

BioClinic

CONTENEUR D'ÉCHANTILLONS POUR DIAGNOSTIC
DIAGNOSTIC SPECIMEN CONTAINER

CHARIOT
TROLLEY



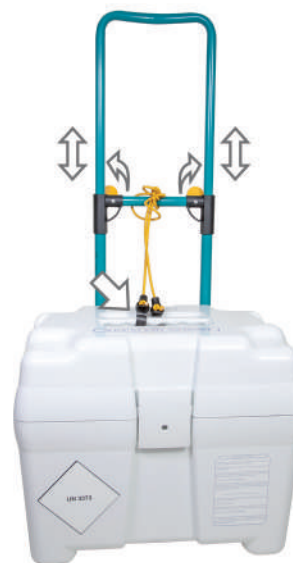
1



Déplier le chariot en tirant de la base vers l'avant

Unfold the trolley by pulling the base forward

2



Sortir la poignée en tirant dessus. Placer le conteneur Bioclinic II sur le chariot et placer le crochet de la corde élastique sur la partie supérieure de la poignée pour obtenir une meilleure fixation au chariot

Extend the trolley handle by pulling it out. Position the Bioclinic II container in the trolley and hook the elasticated cord to the top of the handle to improve the fastening strength

3



Le conteneur Bioclinic II est prêt à être transporté avec son chariot en toute commodité

The Bioclinic II container is ready to be conveniently transported using its trolley

BioClinic

CONTENEUR D'ECHANTILLONS POUR DIAGNOSTIC
DIAGNOSTIC SPECIMEN CONTAINER



DONNÉES TECHNIQUES TECHNICAL DATA

PRODUCTO PRODUCT	REF. REF.	DIMENSIONS DIMENSIONS (cm)	POIDS UNITAIRE UNIT WEIGHT (kg)	CAPACITÉ NOM. NOMINAL CAPACITY (l)	NOMBRE DE TUBES No. OF TEST TUBES
BioClinic II	BCLII	50 x 38,3 x 40,4	6	25	300
Chariot / Trolley BioClinic	CAR. BCL	-	-	-	-
Cont. secondaire 2 profils Secondary cont. 2 sections	CONT SEC 02	25 x 14 x 10	0,366	-	50
Cont. secondaire 50 tubes Secondary cont. 50 tubes	CONT SEC 50	25 x 14 x 10	0,402	-	50
Accumulateur GR Cooling pack XL	ACU GR	31 x 16 x 4	0,864	-	-

LOGISTIQUE LOGISTICS

PRODUIT PRODUCT	REF. REF.	QTÉ/CARTON UNITS/CARTON	DIMENSIONS CARTON CARTON DIMENSIONS (cm)	POIDS CARTON CARTON WEIGHT (kg)	QTÉ/PALETTE UNITS/PALLET	TYPE DE PALETTE PALLET TYPE	DIMENSIONS PALETTE PALLET DIMENSIONS (cm)	POIDS PALETTE PALLET WEIGHT (kg)
BioClinic II	BCLII	1	51 x 39,5 x 40,5	6	20	EURO	80 x 120 x 230	144
Chariot / Trolley BioClinic	CAR. BCL	1	81 x 50 x 40	5	25	EURO	80 x 120 x 108	120
Cont. secondaire 2 profils Secondary cont. 2 sections	CONT SEC 02	480	53,55 x 43,5 x 36,5	9	24	USA	100 x 120 x 213	195
Cont. secondaire 50 tubes Secondary cont. 50 tubes	CONT SEC 50	360	53,55 x 43,5 x 36,5	7	18	USA	100 x 120 x 213	155
Accumulateur GR Cooling pack XL	ACU GR	20	51 x 39,5 x 41,5	20	-	-	-	-



Sanypick S.A

C/ Carlos Jiménez Díaz, 23. ES-28806 Alcalá de Henares (Madrid)
+34 91 884 11 86 · info@sanypick.com
www.sanypick.com